

X811/75/13

Cantonese Listening Transcript

Duration — 30 minutes (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.





Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Cantonese **three times**, with an interval of 1 minute between the three readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked (f) should be read by a female speaker and those marked (m) by a male; those sections marked (t) should be read by the teacher.

(t) Item number one.

A Chinese actor, Tong Wai talks about her travels.

You now have one minute to study the questions for item number one.

(f) 我叫湯唯,我喜歡學習語言。我從小就有一個夢想,就是成為一個會說多种語言的人,去不同國家旅行。旅行的時候,我喜歡和當地人交朋友,因為和他們說話,聊天時我覺得很舒服。我最大的夢想是在五十歲生日前,去世界各地旅遊。結婚前,我已經去過很多國家,比如澳洲,墨西哥,加拿大。我最喜歡的國家是西班牙。去年我們在西班牙的海邊度假村住了一個星期,參觀了很多美術館。我也喜歡踢足球,我們去巴塞隆拿看了一場精彩的足球賽。

(2 minutes)

(t) Item number two.

An interview with Tong Wai.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (m) 首先,如果我們今天不做採訪,你會做些什麼呢?
- (f) 這是個有趣的問題。我應該會在家一邊喝茶,一邊看書。我喜歡喝中國茶。
- (m) 在倫敦學習的時候, 學到了什麼?
- (f) 除了表演課程, 其他的時間我用來學習英文。我也學會了做飯, 照顧自己, 懂得獨立生活。
- (m) 你為什麼學習英文呢?
- (f) 學習英文很有用。我希望能在英國劇院參加戲劇表演,或者去美國拍一部 電影。
- (m) 你最喜歡倫敦的什麼?
- (f) 我喜歡倫敦, 因為城市裡有很多公園, 而且那裡沒有人知道我是誰。
- (m) 你喜歡英國的天氣嗎?
- (f) 我覺得四季: 春, 夏, 秋, 冬都非常美, 特別是夏天的樹和冬天的陽光。
- (m) 如果你不是演員,你會做什麼樣的工作呢?
- (f) 很有可能我會在一家小餐館工作。
- (m) 請你給年輕演員一些建議吧!
- (f) 第一,工作要努力。第二,尊敬每個人。更重要的是不要浪費時間,好好利用每個機會。

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE